

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

Radiotherapy equipment – Coordinates, movements and scales

Appareils utilisés en radiothérapie – Coordonnées, mouvements et échelles

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/7/6e43bd-f7c7-4c68-94e0-ab5680822895/iec-61217-1996-amd2-2007>



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2007 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland
Email: inmail@iec.ch
Web: www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

- Catalogue of IEC publications: www.iec.ch/searchpub

The IEC on-line Catalogue enables you to search by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, withdrawn and replaced publications.

- IEC Just Published: www.iec.ch/online_news/justpub

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details twice a month all new publications released. Available on-line and also by email.

- Electropedia: www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary online.

- Customer Service Centre: www.iec.ch/webstore/custserv

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please visit the Customer Service Centre FAQ or contact us:

Email: csc@iec.ch

Tel.: +41 22 919 02 11

Fax: +41 22 919 03 00

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

- Catalogue des publications de la CEI: www.iec.ch/searchpub/cur_fut-f.htm

Le Catalogue en-ligne de la CEI vous permet d'effectuer des recherches en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Il donne aussi des informations sur les projets et les publications retirées ou remplacées.

- Just Published CEI: www.iec.ch/online_news/justpub

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille deux fois par mois les nouvelles publications parues. Disponible en-ligne et aussi par email.

- Electropedia: www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International en ligne.

- Service Clients: www.iec.ch/webstore/custserv/custserv_entry-f.htm

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions, visitez le FAQ du Service clients ou contactez-nous:

Email: csc@iec.ch

Tél.: +41 22 919 02 11

Fax: +41 22 919 03 00

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

Radiotherapy equipment – Coordinates, movements and scales

Appareils utilisés en radiothérapie – Coordonnées, mouvements et échelles

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

F

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 62C: Equipment for radiotherapy, nuclear medicine and radiation dosimetry, of IEC technical committee 62: Electrical equipment in medical practice.

The text of this amendment is based on the following documents::

CDV	Report on voting
62C/418/CDV	62C/428/RVC

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

This Amendment 2 extends the rotation of the patient support devices around the Z-axis in the IEC fixed coordinate system to two additional rotations – rolling around the patient's longitudinal axis and pitching around the patient's transversal axis.

The use of the two new additional degrees of freedom (pitch and roll) generalizes the coordinate systems to include systematically 3 rotations and 3 translations, therefore supporting 6 degrees of freedom in a systematic way. Modern patient support devices with 6 degrees of freedom can use a combined translation and rotation to get the same result as the eccentric table top rotation. When changing table position data using the new IEC systems, the definition of isocentric rotations is sufficient to transfer all treatment-related information. The eccentric table top coordinate system is however maintained for backward compatibility.

NOTE It is quite common in proton therapy to use a treatment chair, where the patient can be rotated and tilted, while the beam line has a fixed direction.

Page 19

2.1.101 *Replace the existing number and text of this subclause (introduced by Amendment 1) with the following:*

2.1.7 For rotational transformations involving more than one rotation the sequence of the rotations must be kept consistent. If the rotational sequence varies, the resulting transformation matrix and the orientation of the axis will be different.

The sequence in which the rotations shall be applied is the sequence in which these rotations are described in Clause 2 of this standard.

NOTE $M_{ab}^{-1} = M_{ba}$ (see Clause A.1).

Page 27

2.9 Table top coordinate system ("t") (figures 10 and 11)

Replace the existing title and text of this subclause with the following:

2.9 Table top coordinate system ("t") (Figures 10, 11, 18 and 19)

The "t" coordinate system is stationary with respect to the table top and its mother system is the "e" system. Its origin I_t is at the specified point located on the median axis of the table top, which is at the intersection of the median axis of the table top and the vertical axis Z_s of the PATIENT SUPPORT coordinate system when the angle θ_e of the eccentric vertical rotation (if available) is zero and when the table top is:

- horizontal;
- laterally centred in the "e" system;
- longitudinally fully withdrawn away from Z_s .

The coordinate axis Y_t coincides with the longitudinal median axis of the table top and the coordinate axis Z_t is normal to the table top.

In the zero position of the "t" system:

- the origin I_t is at minimum distance from I_e (table top fully withdrawn);
- Y_t and Y_e coincide and are in the same direction;
- coordinate axes X_t and Z_t are parallel to and in the same direction as the corresponding axes X_e , Z_e .

NOTE 1 When the isocentric and eccentric angular position angles θ_s and θ_e are zero (or the eccentric movement is not available) and the "t" system is in its zero position, the coordinate axes X_t , Y_t , Z_t coincide with coordinate axes X_f , Y_f and Z_f of the fixed system.

T_x , T_y and T_z are the lateral, longitudinal and vertical displacements of the origin I_t of the table top system corresponding to movement along the three corresponding coordinate axes X_e , Y_e , Z_e , in the eccentric system, or X_s , Y_s , Z_s in the PATIENT SUPPORT system if eccentric rotation is not available.

NOTE 2 The purpose of defining the coincidence of the origin I_t with the ISOCENTRE with the table top fully withdrawn is to ensure that the longitudinal position of the table top in the "s" or "e" system is expressed by a positive number for all patient treatments. It is not necessary that this origin be actually marked on the table top at the isocentre position, since this may not be practical with removable panels, table top extensions, etc. It is only necessary that the origin I_t be obtainable from a known distance to an accessible and visible marked point on the table top.

NOTE 3 Table tops with different possible ranges of longitudinal mechanical motion, e.g. made by different MANUFACTURERS, could have different positions for the table top origin I_t .

The rotation of the "t" system about the axis X_t (pitch of the table top) is defined as rotation angle ψ_t .

An increase in the value of ψ_t corresponds to clockwise rotation of the table top as viewed from the table top coordinate system origin along the positive X_t axis.

The rotation of the "t" system about axis Y_t (roll of the table top) is defined as rotation angle ϕ_t .

An increase in the value of φ_t corresponds to a clockwise rotation of the table top as viewed from the table top coordinate system origin along the positive Y_t axis.

Page 29

2.101 PATIENT coordinate system ("p") (figures 101a and 101b)

Replace the existing number and title of this subclause (introduced by Amendment 1) with the following:

2.10 PATIENT coordinate system ("p") (Figures 17a and 17b)

Replace, in the second paragraph, the reference to "Figure 101a" by "Figure 17a".

Page 41

6.7 Table top linear movements

Modify the title of this subclause as follows:

6.7 Table top linear and angular movements

Add the following new subclauses:

6.7.4 Pitch of the table top

Reading increases from 0° to 359° in a clockwise direction when viewed from the table top coordinate system origin along the positive X_t axis.

Designation: table top pitch

$\psi_t =$ _____

6.7.5 Roll of the table top

Reading increases from 0° to 359° in a clockwise direction when viewed from the table top coordinate system origin along the positive Y_t axis.

Designation: table top roll

$\varphi_t =$ _____

Page 45

Replace the existing Table 2 with the following:

